

..Valmont oczekuje
uczciwego i etycznego postępowania
od wszystkich swoich pracowników.

**Wysoka etyka oznacza dobry biznes.
Bez względu w jakim obszarze pracujesz, powinieneś
widzieć w sobie strażnika dobrego imienia Valmont.**

Mogens C. Bay

Mogens C. Bay
*Chairman of the Board and Chief Executive Officer
Valmont Industries, Inc.*

Kodeks Etyki i Zasad Postępowania w Biznesie

valmont 
STRUCTURES

Copyright by © Valmont Industries, Inc. Omaha, Nebraska.

valmont 
STRUCTURES

Valmont Polska Spółka z o.o.
ul. Terespolska 12, 08-110 Siedlce
tel. +4825 643 04 75, fax +4825 643 04 11
www.valmont.com.pl



Copyright by © Valmont Industries, Inc. Omaha, Nebraska. All right reserved.

Valmont Industries, Inc

⌘ One Valmont Plaza

Omaha, Nebraska 68154-5215, phone: 1-402-963-1000

Valmont Polska, Spółka z o.o.

⌘ ul. Terespolska 12, 08-110 Siedlce

tel. +4825 643 04 75, fax +4825 643 04 11, www.valmont.com.pl

Kodeks Etyki i Zasad Postępowania w Biznesie

valmont 
STRUCTURES

..Intencją Kodeksu Etyki i Zasad
Postępowania w Biznesie jest przekazanie
pracownikom Valmont oczekiwań firmy.

Osobiste poczucie odpowiedzialności jest podstawą
naszego Kodeksu. Pracownicy Valmont promują postawę
braku akceptacji dla działań nielegalnych i nieetycznych.



Kodeks Etyki i Zasad Postępowania w Biznesie

- **Reputacja Valmont Industries jest naszym najważniejszym dobrem. Dlatego musi być traktowana oraz rozwijana z taką samą troską, jaką wykazujemy wobec naszych produktów. Oznacza to, że wszelkie nasze poczynania muszą być legalne i etyczne. W żadnym wypadku nie mogą one narażać interesów Firmy Valmont, jej polityki czy reputacji jako Spółki zachowującej wysokie standardy prowadzenia biznesu.**

Valmont oczekuje uczciwego i etycznego postępowania ze strony wszystkich swoich pracowników. Wysoka etyka oznacza dobry biznes. Bez względu w jakim obszarze pracujesz: w produkcji, inżynierii, finansach, marketingu, sprzedaży czy administracji, powinieneś widzieć w sobie strażnika dobrego imienia Valmont. Zaufanie i szacunek wobec wszystkich, z którymi pracujemy, tj. współpracowników Valmont, klientów, dostawców, akcjonariuszy, osób ze sfery publicznej, a także politycznej, to nasze wspólne dobro, o które możesz dbać.

Nasza reputacja zależy od tego, jak każdy z nas wykonuje swoje obowiązki. *Kodeks Etyki i Zasad Postępowania w Biznesie* to zbiór wskazówek, jak te obowiązki wykonywać. Kodeks nie może przewidzieć i doradzić jak postępować w każdej sytuacji, dlatego bardzo często naszym najlepszym

przewodnikiem będzie zdrowy rozsądek. Wszyscy musimy pamiętać, że kiedy działamy w imieniu Valmont, reputacja naszej Spółki, zachowującej wysokie standardy prowadzenia biznesu, jest w naszych rękach.

Kodeks Etyki i Zasad Postępowania w Biznesie został przyjęty przez Zarząd Valmont Industries, a jego intencją jest przekazanie każdemu pracownikowi oczekiwań Firmy. Dokument ten nie odpowie na każdą kwestię etyczną czy prawną, będzie jednak przewodnikiem w podejmowaniu decyzji. W wątpliwych sytuacjach powinieneś szukać wskazówek u ludzi, którzy zostali wskazani w niniejszym *Kodeksie Etyki i Zasad Postępowania w Biznesie*. Każde postępowanie nielegalne i nieetyczne, które narusza niniejszy Kodeks powinno zostać zgłoszone.

- ① **Osobiste poczucie odpowiedzialności jest podstawową zasadą naszego Kodeksu. Wszyscy powinniśmy promować postawę braku akceptacji dla działań nielegalnych czy nieetycznych i wszyscy zobowiązani jesteśmy są do przestrzegania zasad Kodeksu Etyki i Zasad Postępowania w Biznesie.**



Mogens C. Bay

Chairman of the Board and Chief Executive Officer
Valmont Industries, Inc.

..Valmont oczekuje uczciwego i etycznego postępowania od wszystkich swoich pracowników.

Wysoka etyka oznacza dobry biznes. Bez względu w jakim obszarze pracujesz, powinieneś widzieć w sobie strażnika dobrego imienia Valmont.



Praca w firmie Valmont

⚙️ Sprawiedliwe i godziwe traktowanie

Valmont stara się budować i utrzymywać efektywną oraz umotywowaną załogę, traktując wszystkich pracowników sprawiedliwie i godziwie. Wybieramy i zatrudniamy pracowników na podstawie kwalifikacji odpowiednich dla wykonywanej pracy. Każdy pracownik powinien być sprawiedliwy i postępować z szacunkiem wobec swoich kolegów.

⚙️ Różnorodność i równość w zatrudnieniu

Valmont uznaje, że różnorodność przynosi Spółce korzyści. Różne sposoby myślenia i podejścia do podejmowania decyzji powodują, że odnosimy więcej sukcesów. Cienimy sobie różnice między ludźmi i jesteśmy otwarci na różnorodność naszej kadry.

- ❗ Menedżerowie Valmont mają obowiązek dopilnować i zapewnić, aby zarówno pracownicy jak i starający się o pracę mieli zapewnione równe szanse w zatrudnieniu. Popieramy i przestrzegamy przepisy prawa, które zakazują dyskryminacji, gdziekolwiek prowadzimy nasz biznes.

..Valmont buduje i utrzymuje efektywną oraz umotywowaną załogę, traktując wszystkich sprawiedliwie.

Menedżerowie Valmont przestrzegają przepisów prawa, które zakazują dyskryminacji, gdziekolwiek prowadzimy biznes.

⚙️ Zdrowie i bezpieczeństwo pracowników

Valmont stara się zapewnić każdemu pracownikowi bezpieczne i zdrowe środowisko pracy. Również każdy pracownik jest odpowiedzialny za utrzymywanie bezpiecznego i zdrowego miejsca pracy. Pracownicy powinni zgłaszać osobom nadzorującym ich stanowiska pracy wypadki i obrażenia, niebezpieczne sytuacje i praktyki oraz wszelkie inne, potencjalne zagrożenia.

Przemoc i groźby są niedozwolone pod jakąkolwiek postacią.

Pracownicy powinni przychodzić do pracy w stanie pozwalającym na wykonywanie swoich obowiązków, nie będąc pod wpływem nielegalnych środków farmakologicznych (narkotyków) czy alkoholu. Używanie lub posiadanie narkotyków oraz alkoholu w miejscu pracy jest zabronione.



Praca w interesie firmy Valmont

❖ Ochrona aktywów i możliwości firmy Valmont

Każdy pracownik ma obowiązek chronić własność majątkową i intelektualną Valmont. Kradzież, niewłaściwe korzystanie czy marnotrawienie własności ma wpływ na rentowność Firmy. Kradzież, malwersacje sprzeniewierzenie majątku Valmont jest zabronione. Sprzęt Valmont nie powinien być wykorzystany do prowadzenia biznesu poza ramami Spółki.

Zobowiązanie pracowników do ochrony aktywów firmy Valmont obejmuje również informację prawnie zastrzeżoną, taką jak tajemnice handlowe, patenty, znaki handlowe, plany biznesowe i marketingowe, inżynieria i produkcja oraz pomysły i nieopublikowane dane finansowe. Nieuprawnione korzystanie lub dystrybucja tych informacji stanowi naruszenie polityki firmy Valmont. Pracownikom zabrania się wykorzystywania majątku, informacji czy pozycji firmy Valmont, do osiągnięcia osobistych korzyści.

❖ Konflikty interesów

Od pracowników Valmont oczekuje się, że będą podejmować decyzje biznesowe kierując się najlepszym interesem Spółki i nie będą opierać ich

na osobistych układach czy korzyściach. Konflikt interesów powstaje wtedy, gdy interes prywatny pracownika wpływa, bądź wydaje się wpływać na bezstronne i obiektywne wykonywanie jego obowiązków. Pracownicy muszą ujawniać wszelkie sytuacje, które mogą pociągać za sobą konflikty interesów, które dotyczą ich osobiście.

❖ Informacja poufna

Spółka Valmont opracowała, wciąż opracowuje i korzysta z poufnych lub zastrzeżonych informacji handlowych, technicznych i nietechnicznych.

- ❖ Informacja poufna obejmuje wszystkie informacje nieopublikowane, które mogą wykorzystać konkurenci, lub informacje szkodliwe dla Valmont lub jej klientów, jeśli zostaną ujawnione stronom trzecim. Informacja poufna obejmuje informację niepubliczną, którą klienci i dostawcy nam powierzyli.

Pracownicy muszą utrzymywać takie informacje w poufności. Nie wolno, bezpośrednio czy też pośrednio, ujawniać czy wykorzystywać, dla korzyści własnych czy też jakiegokolwiek innej osoby, żadnej naszej poufnej czy zastrzeżonej informacji.

..Valmont oczekuje od swych pracowników,
że podejmując decyzje biznesowe
kierują się wyłącznie interesem Spółki.

**Pracownicy Valmont nigdy nie podejmują decyzji
i nie prowadzą działań dotyczących Spółki
opartych na osobistych korzyściach i układach.**



Praca z dostawcami i klientami

❖ Zakup i sprzedaż produktów

Valmont sprzedaje swoje produkty w sposób aktywny i uczciwy. Marketing naszych produktów oparty jest na jakości, rozpoznawaniu marki, godziwej cenie i uczciwej reklamie. Valmont również oczekuje, że uzyska adekwatne i konkurencyjne ceny oraz najwyższą jakość usług od swoich dostawców. Dobieramy dostawców, którzy najlepiej potrafią zaspokoić nasze potrzeby oparte na takich czynnikach jak jakość, wartość, najlepsze lub najniższe ceny, perfekcja techniczna, renoma i moce przerobowe w produkcji. Valmont nie uznaje fałszywego odwzajemniania się wobec dostawców czy klientów. Materiały jakie potrzebujemy są kupowane wyłącznie z powodu ich zalet, na takiej samej zasadzie jak my sprzedajemy nasze produkty. Osobiste układy nie powinny wpływać na decyzje zakupu lub sprzedaży.

❖ Środki przeznaczone na reprezentację w biznesie

Środki przeznaczone na ugoszczenie i prezenty biznesowe w środowisku handlowym mają na celu tworzenie atmosfery dobrej woli i poprawę stosunków roboczych. Środki te czy prezenty nie powinny być wykorzystywane aby uzyskać nieuczciwą przewagę u dostawców czy Klientów. Tego

typu prezenty nie mogą być oferowane, дарowane, dostarczone czy przyjmowane przez pracownika Valmont czy członka rodziny pracownika Valmont, chyba że:

- jest to podarunek niepieniężny;
- zgodny jest z przyjętymi praktykami w biznesie;
- nie przekracza wartości określonej przepisami prawa;
- nie może być interpretowany dwuznacznie w procesie zakupu
- lub sprzedaży produktów;
- nie narusza jakichkolwiek przepisów prawa czy regulacji prawnych.

❗ Wszelkie wyjątki wymagają pisemnego zatwierdzenia Oficera ds. Etyki Biznesu. Jeżeli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące stosowności prezentów czy innych form ugoszczenia powinienes skontaktować się ze swoim przełożonym, Oficere ds. Etyki Biznesu lub inną osobą kontaktową.

❖ Postępowanie z konkurentami

Spółka Valmont jest przekonana, że fundamentem społecznej gospodarki rynkowej jest zasada uczciwej konkurencji. Polityka Valmont zakłada

..Valmont sprzedaje swoje produkty w sposób uczciwy i oczekuje od swych dostawców adekwatnie konkurencyjnych cen i najwyższej jakości usług.

Pracownicy Valmont nigdy nie kierują się osobistymi korzyściami podejmując decyzje zakupu lub sprzedaży.



postępowanie zgodne z prawami konkurencji we wszystkich obszarach jurysdykcji w jakich działamy.

Wszyscy pracownicy muszą realizować politykę Valmont, aby konkurować dynamicznie i legalnie we wszystkich obszarach działalności biznesowej. Żaden pracownik Valmont nie ma uprawnień do angażowania się w jakikolwiek sposób niezgodny z prawami konkurencji czy też upoważniać, bezpośrednio lub przez cichą akceptację takiego postępowania u innych osób. Pracownicy Valmont nie mają prawa w szczególności:

- uzgadniać czy też nawet dyskutować z konkurentami jakichkolwiek spraw związanych z konkutowaniem pomiędzy Valmont a konkurentem (takich jak cena sprzedaży, warunki kredytowania, strategie marketingowe, udziały w rynku czy polityka sprzedaży) z wyjątkiem przypadków, gdy w dobrej wierze następuje zakup/sprzedaż konkurentowi albo sprawdzenie udzielanego kredytowania dla uzasadnionych handlowo celów;
- uzgadniać z konkurentem ograniczenia konkurencji poprzez ustalanie cen, podział klientów czy terytoriów czy też jakiegokolwiek inne podobnie nieuczciwe działania;
- uzgadniać z dostawcą czy klientem cenę minimum po jakiej produkt będzie odsprzedany;
- sprzedawać produkt poniżej kosztów z zamiarem celowego zaszkodzenia konkurentowi firmy Valmont.

Praca w środowisku rynkowym

■ Poprawne księgi i rejestry

Dokładny zapis informacji finansowych i rachunkowych jest ważny dla inwestorów oraz dla naszych menedżerów. Uczciwość raportowania finansowego oraz ksiąg rachunkowych firmy Valmont opiera się na poprawności i kompletności informacji. Nasi pracownicy powinni zapewnić, aby wszystkie zapisy finansowe i rachunkowe dokładnie odzwierciedlały transakcje opisane w dokumentach.

- ① Pracownicy zaangażowani do tworzenia, przetwarzania czy zapisywania informacji finansowych czy rachunkowych są osobiście odpowiedzialni za te informacje. Nie można stosować fałszywych roszczeń co do wydatków, fałsyfikować wyników jakości czy bezpieczeństwa, zapisywać fałszywej sprzedaży czy niewłaściwie zapisywać je wcześniej, niedoceniać lub przeceniać należności lub zobowiązań, antydatować dokumentów. Nie wolno dokonywać wpisów do ksiąg czy rejestrów Valmont, które celowo ukrywają czy zniekształcają prawdziwy charakter jakiegokolwiek transakcji.

...Valmont poprawnie i uczciwie prowadzi księgi rachunkowe i handlowe, które dokładnie odzwierciedlają zawierane transakcje.

Pracownicy Valmont zaangażowani do tworzenia i przetwarzania informacji finansowych czy rachunkowych są osobiście odpowiedzialni za te informacje.



❖ Informacja wewnętrzna

Prawo federalne Stanów Zjednoczonych zabrania obrotu papierami wartościowymi, jeśli posiada się istotne informacje niepubliczne. Polityka Valmont również zabrania takiego obrotu. Żaden pracownik, który posiada istotną niepubliczną informację związaną z Valmont lub z firmami, które są dostawcami lub klientami Firmy Valmont nie może kupować ani sprzedawać akcji Valmont czy też którejkolwiek z pozostałych spółek. Takich informacji, pracownicy Valmont, nie mogą również ujawniać żadnej innej osobie spoza Valmont, do czasu kiedy nie stanie się ona publiczna. Obrót papierami wartościowymi przez członków rodziny pracowników Valmont, członków wspólnego gospodarstwa domowego czy przez tych, z którymi pracownicy są w bliskich, osobistych stosunkach, może w pewnych okolicznościach spowodować, że pracownik zostanie prawnie pociągnięty do prawnej odpowiedzialności.

- ❖ Istotna informacja to każda taka informacja, którą rozsądny inwestor uznałby za ważną w podejmowaniu decyzji o zakupie czy sprzedaży akcji. Obejmuje to informację o możliwej akwizycji lub pozbyciu się aktywów firmy, aktywach przynoszących dochody, nowych kontraktach czy produktach, planach ekspansji czy innych ważnych wydarzeniach w korporacji, które nie były ujawnione publicznie. W sprawach zakupów czy sprzedaży

akcji Valmont powinieneś zwrócić się do odpowiedniej osoby kontaktowej. Wielu pracowników wyższego szczebla Valmont poddanych jest specjalnym regułom w sprawie wykorzystywania informacji poufnych w obrocie papierami wartościowymi. Pracownicy ci mogą wyłącznie kupować czy sprzedawać akcje w ograniczonych okresach czasu, następujących po ujawnieniu informacji kwartalnych czy rocznych dochodach.

❖ Pytania zadawane przez media

Valmont jest zobowiązany do poprawnego i pełnego przekazywania wszystkich istotnych faktów, kiedy wypowiada się publicznie. W celu zapewnienia przestrzegania swoich zobowiązań, pracownicy Valmont, którzy otrzymują zapytania odnośnie istotnej informacji korporacyjnej lub też są pytani o stanowisko Valmont w kwestiach publicznych powinni przekazać taką prośbę do odpowiedniej osoby kontaktowej.

- ❖ Osoba odpowiedzialna z kontakt z mediami w Twoim zakładzie:

Edyta Koć, Human Resource Manager, ed.koc@valmont.com
Valmont Polska Sp. z o.o. ul. Terespolska 12, 08-110 Siedlce, Polska

..Valmont chroni informacje niejawne dotyczące swoich aktywów, produktów i planów ekspansji handlowej.

Pracownicy Valmont, którzy posiadają dostęp takich informacji, osobiście odpowiadają za ich poufność i nigdy nie korzystają z nich dla osiągnięcia korzyści własnej.



Praca w ramach systemu prawa

;; Zgodność z prawem

Polityka Valmont zakłada, że wszyscy pracownicy prowadzą biznes w imieniu Spółki w pełnej zgodności z systemami prawa różnych jurysdykcji, na obszarze których działamy. Każdy pracownik, który pozyskał informację na temat łamania prawa, lub który potrzebuje wskazówek w kwestii prawnej powinien skonsultować się z odpowiednią osobą kontaktową.

;; Działalność polityczna

Każdy pracownik Valmont ma prawo do podjęcia aktywnego zainteresowania się działalnością polityczną oraz działaniami rządu, a także do popierania zasad, kwestii, partii czy kandydatów według własnego wyboru. Jednakże taka działalność musi pozostać wyraźnie oddzielona od spraw zatrudnienia w Valmont. Polityka Valmont zabrania wykorzystywania funduszy Spółki, jej aktywów, usług czy urządzeń na rzecz jakiegokolwiek partii politycznej czy jej kandydata. Polityką jest, że żadne aktywa Valmont, w tym płatności pieniężne, czas pracy pracowników, korzystanie z pomieszczeń czy sprzętu Valmont, nie mogą być udostępniane żadnemu kandydatowi politycznemu, akcji politycznej, komitetowi, partii.

;; Ustawa o zagranicznych praktykach korupcyjnych

Ustawa ta zabrania Valmont bezpośredniego czy pośredniego oferowania, obiecywania zapłaty lub czegokolwiek wartościowego urzędnikom administracji państwowej obcych państw, zagranicznym partiom i kandydatom, aby w ten sposób wpływać na ich działania lub podejmowane decyzje. Wszyscy pracownicy Valmont, pracujący w USA lub zagranicą, muszą stosować się do tej Ustawy a menedżerowie oraz personel nadzorujący stale monitorują zgodność działań pracowników z lokalnym prawem. Wszelkie pytania dotyczące stosowania prawa w poszczególnych przypadkach powinny być przedstawiane Oficerowi ds. Etyki Biznesu.

Międzynarodowe przepisy handlowe

Pracownicy Valmont muszą postępować zgodnie z prawem i przepisami dotyczącymi prowadzeniu biznesu kraju, w którym działają.

- ① Valmont nie może współpracować z nieusankcjonowanym bojkotem państw przyjaznych USA. Valmont musi również przestrzegać embarga i ograniczeń handlowych zgodnych z prawem USA, które ograniczają naszą zdolność do prowadzenia biznesu z krajami obcymi. Działania takie nie mogą być podejmowane bezpośrednio ani aranżowane przez osoby trzecie.

..Valmont prowadzi biznes w zgodności z systemami prawa jurysdykcji państw, na obszarze których działa.

Pracownicy Valmont stosują się do Ustawy o Zagranicznych Praktykach Korupcyjnych. Menedżerowie stale monitorują zgodność działań pracowników z lokalnym prawem.



Ważne informacje

Pytania dotyczące Kodeksu i zgłoszenia przypadków jego łamania

Pytania dotyczące *Kodeksu Etyki i Zasad Postępowania w Biznesie* powinny być kierowane do osoby bezpośrednio nadzorującej Twoją pracę. Wszelkie niezgodne z prawem lub nieetyczne postępowanie, które narusza postanowienia Kodeksu należy zgłaszać do odpowiednich osób:

Robert Meaney, Oficer ds. Etyki Biznesu, Senior Vice President, Corporate Sekretary, robert.meaney@valmont.com

John G. Graboski, Vice President Human Resources, sprawy zatrudnienia i bezpieczeństwa na stanowisku pracy, jgraboski@valmont.com

Mark Jaksich, VP Corporate Controller, sprawy finansów i rachunkowości, mark.jaksich@valmont.com

Audyt wewnętrzny Valmont, sprawy kontroli wewnętrznej i audytów rachunkowych - pismo na adres opublikowany www.valmont.com

Edyta Koć, Human Resource Manager, ed.koc@valmont.com

Najważniejsze zasady

Osoby nadzorujące powinny być osiągalne dla pracowników, którzy chcą zgłosić wszelkie nielegalne czy nieetyczne postępowanie, które narusza niniejszy *Kodeks Etyki i Zasad Postępowania w Biznesie*.

Każda osoba, która otrzyma raport od pracownika w sprawie naruszenia niniejszego Kodeksu powinna powiadomić o takim raporcie Oficera ds. Etyki Biznesu.

Valmont będzie prowadził postępowanie wyjaśniające w sprawach wszystkich raportów pochodzących od pracowników. Pracownik jest odpowiedzialny za zapewnienie wiarygodnej informacji i pełnej współpracy w wyjaśnieniu sprawy. W szczególności nie należy:

- przeszkadzać w postępowaniu;
- podawać fałszywych, mylących lub niekompletnych informacji;
- ukrywać informacji;
- zachęcać innych, aby nie pomagali w postępowaniu.

 Kopię elektroniczną Kodeksu można znaleźć na stronie Valmont Industries pod adresem www.valmont.com.pl/pl/site/332/kodeks-etyki

 **Zapewniamy poufność wszystkich zgłoszeń dotyczących łamania *Kodeksu Etyki i Zasad Postępowania w Biznesie*.** W szczególnych przypadkach potrzebne będą nazwiska pracowników, aby odpowiednio zbadać sprawę. Dlatego zgłoszenia anonimowe powinny zawierać szczegółowe informacje. **Valmont nie będzie tolerować żadnych pogroźek czy aktów odwetowych przeciwko pracownikowi za jakiegokolwiek zgłoszenie przekazane w dobrej wierze.**

 **Naruszenie *Kodeksu Etyki i Zasad Postępowania w Biznesie* jest sprawą poważną i może, spowodować odpowiedzialność cywilną lub ściganie karne firmy lub pracownika Valmont. Pracownicy, którzy naruszają Kodeks mogą podlegać karom dyscyplinarnym.** Środek dyscyplinujący określany jest przez kierownictwo i w zależności od okoliczności obejmuje m.in. wypowiedzenie zatrudnienia, karę regulaminową lub obniżenie stopnia służbowego.